

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2004 — 2121

[C — 2004/35891]

**2 APRIL 2004. — Decreet inzake ontwikkelingseducatie (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet inzake ontwikkelingseducatie.

*HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen en definities*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

**Art. 2.** In dit decreet wordt verstaan onder :

1° ontwikkelingseducatie : activiteiten van sensibilisering, bewustmaking, activering en borging die zich richten op het ontwikkelen van inzichten, houdingen en gedragingen van mensen opdat zij zouden meewerken aan de uitbouw van een meer solidaire en duurzame mondiale samenleving. Dit houdt zowel individuele als collectieve actie. Ontwikkelingseducatie stimuleert bijgevolg actief burgerschap. Het eigene van ontwikkelingseducatie is dat het expliciet vertrekt vanuit bepaalde maatschappelijke thema's en dat het altijd en in de eerste plaats het perspectief van de Noord-Zuidproblematiek voor ogen moet blijven houden;

2° het Zuiden : de landen die als ontwikkelingslanden opgenomen zijn op de lijst van het Comité voor Ontwikkelingssamenwerking (Development Assistance Committee — DAC) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO), met uitzondering van de lidstaten van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (UNECE);

3° Noord-Zuidproblematiek : de invalshoek die binnen elk maatschappelijk thema expliciet aandacht heeft voor de problematiek van de leefomstandigheden in de landen van het Zuiden en voor de samenhang tussen de ontwikkelingsperspectieven van het Zuiden en het beleid dat gevoerd wordt door de landen van het Noorden. Concepten zoals duurzaamheid, gelijkheid en rechtvaardigheid staan in deze invalshoek centraal;

4° sensibilisering : geheel van activiteiten die erop gericht zijn de doelgroep te raken door middel van rechtstreekse contacten, getuigenissen en ontmoeting. De klemtoon bij deze educatieve functie ligt op informatie en op leerervaringen die mensen confronteren met het leven in het Zuiden;

5° bewustmaking : geheel van activiteiten van wederkerige beïnvloeding in het kader van georganiseerde en systematische leeractiviteiten. Deze educatieve functie is gericht op het bijbrengen van inzicht aan doelgroepen, waarbij reflectief en abstract leren gestimuleerd wordt;

6° activering : geheel van activiteiten die doelgroepen stimuleren of mobiliseren om zich actief in te zetten op sociaal of politiek vlak rond de Noord-Zuidproblematiek;

7° borging : geheel van activiteiten die gericht zijn op het borgen of behouden van reeds geassimileerde kennis, vaardigheden, attitudes en waarden door de doelgroepen. Deze educatieve functie wil continuïteit bevorderen in het aanbod van concrete projecten die kunnen bijdragen tot het duurzaam verbreden en bestendigen van het maatschappelijke draagvlak voor internationale solidariteit;

8° actor : de verschillende verenigingen, organisaties en instellingen die betrokken zijn in het educatieve proces, alsook de doelgroepen, worden beschouwd als actor. De mate van betrokkenheid en responsabilisering van de diverse actoren kan variëren naar gelang van de rol en de functie die de actoren opnemen in het educatieve proces;

9° samenwerkingsverband : verenigingen, organisaties, instellingen die beslissen samen te werken rond een bepaald project door hun specifieke meerwaarde betreffende kennis en ervaring met een bepaald thema, doelgroep of werkvorm. Doelgroepen kunnen deel uitmaken van een samenwerkingsverband. Binnen het samenwerkingsverband worden de verantwoordelijkheden en taken verdeeld onder de deelnemende actoren;

10° project : concrete actie(s) inzake ontwikkelings-educatie die door het samenwerkingsverband wordt (worden) opgezet en uitgevoerd. Een project voert een verandering in in een bestaande situatie, volgt een streefdoel, is beperkt in tijd en omvang en doet een beroep op de gezamenlijke inspanningen van een groep mensen;

11° capaciteitsopbouw : verwijst naar leerprocessen en -trajecten die door de actoren van de ontwikkelingseducatie opgezet kunnen worden om hun interne kennis en capaciteit op te bouwen of te versterken met het oog op het verstrekken van een kwalitatief educatieaanbod. Capaciteitsopbouw betreft hoofdzakelijk vormingsactiviteiten op diverse vlakken, zoals het versterken van thematische expertise of het aanleren van nieuwe vaardigheden inzake ontwikkelingseducatie;

12° duurzame ontwikkeling : een ontwikkeling die voorziet in de behoefte van de huidige generatie zonder daarmee voor toekomstige generaties de mogelijkheden in gevaar te brengen om ook in hun behoeften te voorzien. Duurzame ontwikkeling heeft minstens drie dimensies : een sociale, een ecologische en een economische;

13° gender : concept dat verwijst naar de verschillende sociale status en rollen van mannen en vrouwen in de samenleving en de machtson-evenwichten die hieruit voortvloeien. Status en rollen worden sociaal en cultureel bepaald en verschillend gewaardeerd, maar ze zijn ook voor verandering vatbaar.

HOOFDSTUK II. — *Doelstellingen van het Vlaams beleid inzake ontwikkelingseducatie*

**Art. 3.** Het Vlaamse beleid inzake ontwikkelingseducatie heeft als algemene doelstelling de creatie van een draagvlak voor internationale samenwerking en de ontwikkeling van een houding van internationale solidariteit in functie van een rechtvaardige en duurzame mondiale samenleving.

**Art. 4.** Het Vlaamse beleid inzake ontwikkelingseducatie heeft als specifieke doelstellingen :

1° activiteiten te steunen die zich richten op een of meerdere van de volgende educatieve functies : sensibilisering, bewustmaking, activering en borging;

2° vernieuwing en verbreding te stimuleren in het educatieaanbod, inzonderheid op het vlak van behandelde thema's, beoogde doelgroepen en gebruikte werkvormen;

3° samenwerkingsverbanden te bevorderen tussen diverse actoren in het educatieproces;

4° bij te dragen tot de uitbouw van een kwalitatief en gecoördineerd aanbod inzake ontwikkelingseducatie, onder meer door een betere afstemming van vraag en aanbod.

**Art. 5.** Het Vlaamse beleid inzake ontwikkelingseducatie richt zich op de Noord-Zuidproblematiek in een breder mondiaal perspectief.

Het werkterrein van de ontwikkelingseducatie wordt ruim opgevat. Andere maatschappelijke thema's met een mondiale dimensie, zoals onder meer de vredesproblematiek, migratie en interculturaliteit, kunnen aan bod komen. De desbetreffende activiteiten moeten evenwel een duidelijke band met de Noord-Zuidproblematiek vertonen, zoals bepaald in artikel 2, 3°.

De vereiste band met de Noord-Zuidproblematiek, bedoeld in het tweede lid, kan diverse vormen aannemen, met inbegrip van :

1° de keuze voor een thema dat specifiek betrekking heeft op ontwikkelingssamenwerking;

2° de aandacht voor de samenhang tussen de realiteit van het leven in het Zuiden en in het Noorden;

3° de focus op landen uit de lijst, vermeld in artikel 2, 2°;

4° de samenwerking met actoren uit het Zuiden.

HOOFDSTUK III. — *Beleid ten aanzien van de actoren op het vlak van ontwikkelingseducatie**Afdeling I. — Algemene bepalingen*

**Art. 6.** De doelgroep van het Vlaamse beleid inzake ontwikkelingseducatie is de bevolking van de Vlaamse Gemeenschap.

Dialogoog met en betrokkenheid van de doelgroep is een noodzakelijke voorwaarde voor het uitwerken van een kwalitatief educatief aanbod. De graad van betrokkenheid kan variëren van kennis nemen van doelgroepenkenmerken tot het effectief betrekken van de doelgroep bij het uitwerken van concrete activiteiten.

Vanuit een bezorgdheid tot vernieuwing en verbreding van het educatieve aanbod, kan de Vlaamse regering prioriteit verlenen aan educatieve initiatieven die gericht zijn op bijzondere, moeilijk bereikbare doelgroepen.

Actoren uit het Zuiden zijn geen doelgroep in de ontwikkelingseducatie. Ze kunnen evenwel betrokken worden bij het opzetten of uitvoeren van concrete activiteiten.

**Art. 7.** Verenigingen, organisaties of instellingen die ontwikkelingseducatie niet als statutaire doelstelling hebben of die slechts beperkte kennis en ervaring kunnen voorleggen op het vlak van de ontwikkelingseducatie kunnen projecten indienen mits er in het samenwerkingsverband waarvan zij deel uitmaken actoren zijn die over de nodige kennis en ervaring beschikken en mits ze bereid zijn een leertraject te volgen.

*Afdeling II. — Subsidiëring van projecten inzake ontwikkelingseducatie*

**Art. 8.** De Vlaamse regering kan projecten inzake ontwikkelingseducatie enkel subsidiëren indien aan de volgende voorwaarden is voldaan :

1° het project wordt ingediend door een samenwerkingsverband tussen een indiener, die de eindverantwoordelijke is van het project, en een of meerdere actoren;

2° de indiener is een privaatrechtelijke vereniging zonder winstoogmerk of een vennootschap met sociaal oogmerk met zetel in het Nederlandse taalgebied of het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

3° de andere partijen bij het samenwerkingsverband zijn een of meerdere van de volgende actoren :

a) een andere rechtspersoon zonder winstoogmerk of een rechtspersoon met sociaal doel, die zijn zetel niet noodzakelijk in het Nederlandse taalgebied of in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad moet hebben;

b) een vakbeweging;

c) een erkende onderwijsinstelling;

d) een gemeente uit het Vlaamse Gewest of uit het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

e) een intergemeentelijk samenwerkingsverband in de zin van hoofdstuk III van het decreet van 6 juli 2001 houdende de intergemeentelijke samenwerking;

f) een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn uit het Vlaamse Gewest of uit het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

g) een provincie uit het Vlaamse Gewest;

h) de Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest;

i) een Vlaamse openbare instelling, een federale openbare instelling of een openbare instelling van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

j) een privaatrechtelijke vennootschap met winstoogmerk, hetzij op voorwaarde dat de activiteiten in belangrijke mate gericht zijn op het personeel van deze vennootschap, hetzij op voorwaarde dat de privaatrechtelijke vennootschap op inhoudelijk vlak bijdraagt tot de uitwerking van het ontwikkelingseducatieve project;

4° het samenwerkingsverband kan aantonen dat het over de nodige kennis en ervaring beschikt betreffende educatieve leerprocessen en de thema's waarop het project betrekking heeft. Het projectvoorstel verduidelijkt de visie en strategie op lange termijn van het samenwerkingsverband, alsook de kennis van de doelgroep, de methodes en de totale uitvoeringscapaciteit van het samenwerkingsverband. De keuze van werkvormen verantwoord worden in het licht van de strategie en doelstellingen van het project;

5° het samenwerkingsverband kan de nodige waarborgen bieden voor een doeltreffende en doelmatige organisatie en planning van de projecten;

6° alle bij het samenwerkingsverband betrokken partijen kunnen een inbreng van eigen middelen voorleggen (op financieel, materieel, personeel of logistiek vlak);

7° de looptijd van het project bedraagt maximaal drie jaar.

**Art. 9.** De Vlaamse regering organiseert minimaal één keer per jaar een selectie van projecten inzake ontwikkelingseducatie.

De Vlaamse regering kan prioriteiten vastleggen inzake thema's voor projecten of inzake specifieke doelstellingen van het beleid, inzonderheid met betrekking tot het stimuleren van capaciteitsopbouw bij actoren van ontwikkelingseducatie

In afwijking van het eerste lid kunnen kleine projecten die op korte termijn willen inspelen op de actualiteit en beperkt zijn in de tijd permanent worden ingediend en goedgekeurd.

**Art. 10.** De Vlaamse regering bepaalt de aard en de percentages van de kosten die in aanmerking komen voor subsidiëring. Ze stelt een lijst van uitgaven vast met maximumbedragen die voor subsidie in aanmerking kunnen komen.

Kosten voor personeel, werking en investering komen slechts voor subsidiëring in aanmerking in zoverre ze rechtstreeks betrekking hebben op de uitvoering van het project.

#### HOOFDSTUK IV. — *Integrale kwaliteitszorg en verantwoording*

**Art. 11.** De volgende elementen zullen aan bod komen in het kwalitatieve beoordelingskader :

- 1° de beschrijving van het samenwerkingsverband zoals vermeld in artikel 8, 3°, 4° en 5°;
- 2° de effectieve betrokkenheid van alle actoren (met inbegrip van de doelgroepen);
- 3° de relevantie van het onderwerp vanuit het perspectief van de Noord-Zuidproblematiek;
- 4° de strategie van het samenwerkingsverband inzake capaciteitsopbouw;
- 5° de strategie van het samenwerkingsverband inzake interne voortgangscontrole en evaluatie;
- 6° de mate van verbreding en vernieuwing.

De Vlaamse regering beschouwt duurzame ontwikkeling en gender als transversale thema's in activiteiten van ontwikkelingseducatie. Bij de kwaliteitsbeoordeling moet nagegaan worden in welke mate de projecten beide aspecten volwaardig integreren.

De Vlaamse regering kan aanvullende kwaliteitscriteria bepalen.

**Art. 12.** Als onderdeel van een integrale kwaliteitszorg steunt de Vlaamse regering leerprocessen die de actoren in staat stellen een kwalitatief educatieaanbod uit te werken en te begeleiden.

Bij de indiening van een project kan steun gevraagd worden voor capaciteitsopbouw van het samenwerkingsverband, inzonderheid voor verdere specialisatie in het gekozen educatiedomein of voor de versterking van interne processen van kwaliteitszorg.

Vorming van personeel of tussenpersonen, betrokken bij de verenigingen, de organisaties of de instellingen die deel uitmaken van een samenwerkingsverband, komt in aanmerking voor financiering op voorwaarde dat die vorming duidelijk geïntegreerd is in het ingediende project.

De Vlaamse regering kan op geregelde tijdstippen een vormingsaanbod openstellen voor actoren die betrokken zijn bij ontwikkelingseducatie.

**Art. 13.** De indiener maakt jaarlijks een voortgangsrapport waarin hij :

- 1° verantwoording verstrekt over de aanwending van de ontvangen bedragen;
- 2° rapporteert over de verschillende initiatieven zoals beschreven in het projectvoorstel;
- 3° de activiteiten toetst aan de door het project geformuleerde indicatoren.

Op het einde van de looptijd van het project wordt door de indiener een eindrapport opgesteld, waarin hij, naast de informatie vermeld in het eerste lid, tevens :

- 1° een eindafrekening voor de volledige looptijd van het project opstelt;
- 2° een eindevaluatie opmaakt voor de volledige looptijd van het project.

De indiener stelt de Vlaamse regering onverwijld op de hoogte van moeilijkheden bij de uitvoering van het project. Dat kan aanleiding geven tot een herziening van de projectovereenkomst, zonder dat de totale looptijd van drie jaar kan worden overschreden.

**Art. 14.** De Vlaamse regering keurt de voortgangsrapporten en het eindrapport goed. Bij de beoordeling van het eindrapport wordt nagegaan of de doelstellingen van het project bereikt zijn.

De Vlaamse regering motiveert schriftelijk haar opmerkingen over deze rapporten.

De evaluatie door de Vlaamse regering kan aanleiding geven tot overleg met de uitvoerders en een herziening van het project, zonder dat de totale looptijd van drie jaar kan worden overschreden.

**Art. 15.** De Vlaamse regering zorgt voor een externe evaluatie van de projecten. Die evaluaties beogen collectief leren te bevorderen en kunnen zich richten op het volledige beleid, op bepaalde thema's of op specifieke projecten.

**Art. 16.** Als een voortgangsrapport of een eindrapport niet goedgekeurd wordt, kan de Vlaamse regering beslissen verdere subsidiëring in te houden of terugbetaling te vorderen van de uitgekeerde middelen.

#### HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

**Art. 17.** Dit decreet is niet van toepassing op de projecten inzake ontwikkelingseducatie die worden gesubsidieerd vóór de inwerkingtreding van dit decreet.

**Art. 18.** De Vlaamse regering bepaalt de datum waarop dit decreet in werking treedt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 2 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,  
J. TAVERNIER

—  
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 2044, nr. 1. — Verslag, 2044, nr. 2. — Amendement, 2044, nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 2044, nr. 4.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : middagvergadering van 31 maart 2004 en vergadering van 1 april 2004.

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2121

[C — 2004/35891]

#### 2 AVRIL 2004. — Décret relatif à l'éducation au développement (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret relatif à l'éducation au développement.

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales et définitions

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire.

**Art. 2.** Dans le présent décret, on entend par :

1° éducation au développement : des activités de sensibilisation, de conscientisation et d'activation focalisées sur le développement de prises de conscience, d'attitudes et de comportements de personnes pour qu'elles collaborent au développement d'une société mondiale plus solidaire et durable. Cela suppose une action tant individuelle que collective. L'éducation au développement stimule donc la citoyenneté active. Le caractère spécifique de l'éducation au développement est qu'elle part explicitement de certains thèmes de société et de la perspective de la problématique Nord-Sud.

2° le Sud : les pays repris en tant que pays en voie de développement sur la liste du Comité d'Aide au Développement (Development Assistance Committee - DAC) de l'Organisation de Coopération et de Développement économique (OCDE), à l'exception des Etats membres de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (UNECE);

3° problématique Nord-Sud : la perspective qui, dans le cadre de chaque thème social, prête une attention spéciale à la problématique des conditions de vie dans les pays du Sud et à la cohésion entre les perspectives de développement du Sud et la politique menée par les pays du Nord. Cette optique est axée sur des concepts comme la durabilité, l'égalité et l'équité;

4° sensibilisation : l'ensemble des activités visant à atteindre le groupe cible à l'aide de contacts directs, de témoignages et de rencontres. Cette fonction éducative est axée sur l'information et l'expérience qui confrontent les gens à la vie dans le Sud;

5° sensibilisation : l'ensemble des activités d'influence réciproque dans le cadre d'activités d'apprentissage organisées et systématiques. Cette fonction éducative vise à apprendre les groupes cible à comprendre, en stimulant l'apprentissage réflexif et abstrait;

6° activation : l'ensemble d'activités stimulant ou mobilisant les groupes cible à s'engager activement sur le plan social ou politique au sujet de la problématique Nord-Sud;

7° assurance : l'ensemble d'activités visant à assurer ou maintenir les connaissances, aptitudes, attitudes et valeurs déjà assimilées par le groupe cible. Cette fonction éducative veut favoriser la continuité au niveau de l'offre de projets concrets susceptibles de contribuer à l'élargissement et au renforcement de l'assise sociale pour la solidarité internationale;

8° acteur : les différentes associations, organisations et institutions impliquées dans le processus éducatif, ainsi que les groupes cible sont considérés comme les acteurs. Le degré d'engagement et de responsabilisation des divers acteurs peut varier selon le rôle et la fonction assumés par les acteurs dans le processus éducatif;

9° partenariat : des associations, organisations, institutions qui décident de coopérer dans le cadre d'un projet, apportant leur plus-value spécifique concernant la connaissance et l'expérience au sujet d'un thème, d'un groupe cible ou d'un mode de travail. Des groupes cible peuvent faire partie d'un partenariat. Dans le cadre du partenariat, les responsabilités et les tâches sont réparties entre les différents acteurs participants;

10° projet : une ou plusieurs actions concrètes en matière d'éducation au développement mises sur pied et exécutées par le partenariat. Un projet apporte un changement dans une situation existante, vise un objectif, est limité dans le temps et fait appel aux efforts conjoints d'un groupe de personnes;

11° développement de capacité : concerne des processus et des parcours d'apprentissage qui peuvent être mis sur pied par les acteurs de l'éducation au développement afin de développer ou de renforcer leurs connaissances et capacité internes dans le but de présenter une offre d'éducation qualitative. Le développement de la capacité concerne essentiellement des activités de formation dans plusieurs domaines, tels que le renforcement de l'expertise thématique ou l'apprentissage de nouvelles aptitudes en matière d'éducation au développement;

12° développement durable : un développement qui pourvoit aux besoins de la génération actuelle sans compromettre les possibilités des générations futures de pourvoir à leurs besoins. Le développement durable a au moins trois dimensions : une dimension sociale, une dimension écologique et une dimension économique;

13° genre : un concept qui porte sur les différences de statut et de rôle des hommes et des femmes dans la société et les déséquilibres de pouvoir qui en découlent. Le statut et les rôles sont déterminés socialement et culturellement et valorisés de manière différente, mais ils sont aptes au changement.

## CHAPITRE II. — *Les objectifs de la politique flamande en matière d'éducation au développement*

**Art. 3.** La politique flamande en matière d'éducation au développement a pour objectif général la création d'une assise pour la coopération internationale et le développement d'une attitude de solidarité internationale en fonction d'une société mondiale juste et durable.

**Art. 4.** La politique flamande en matière d'éducation au développement a les objectifs spécifiques suivants :

1° soutenir des activités axées sur une ou plusieurs des fonctions suivantes : sensibilisation, conscientisation, activation et assurance;

2° stimuler le renouveau et l'élargissement de l'offre d'éducation, notamment en ce qui concerne les thèmes abordés, les groupes cible visés et les modes de travail utilisés;

3° stimuler les partenariats entre les divers acteurs dans le processus éducatif;

4° contribuer au développement d'une offre qualitative et coordonnée en matière d'éducation au développement, notamment par une meilleure concordance entre l'offre et la demande.

**Art. 5.** La politique flamande en matière d'éducation au développement est axée sur la problématique Nord-Sud dans une perspective mondiale plus large.

Le champ d'action de l'éducation au développement est considéré dans un contexte large. D'autres thèmes à la dimension mondiale, telle que la problématique de la paix, la migration et l'interculturalité peuvent être inclus. Toutefois, les activités concernées doivent être liées manifestement à la problématique Nord-Sud telle que définie à l'article 2, 3°.

Le lien avec la problématique Nord-Sud visé à l'alinéa 2 peut revêtir plusieurs formes, notamment :

1° le choix d'un thème qui concerne spécifiquement la coopération au développement;

2° l'attention portée à la cohésion entre la réalité de la vie dans le Sud et dans le Nord;

3° le ciblage sur les pays repris dans la liste à l'article 2, 2°;

4° la collaboration avec des acteurs du Sud.

CHAPITRE III. — *La politique relative aux acteurs dans le domaine de l'éducation au développement**Section I<sup>re</sup>. — Dispositions générales*

**Art. 6.** Le groupe cible de la politique flamande en matière d'éducation au développement est la population de la Communauté flamande.

Le dialogue avec le groupe cible et l'implication de celui-ci constituent une condition indispensable pour l'élaboration d'une offre éducative qualitative. Le degré d'implication peut varier d'une prise de connaissance des caractéristiques de groupe cible à l'association effective à l'élaboration d'activités concrètes.

Mû par le souci de renouveau et d'élargissement de l'offre éducative, le Gouvernement flamand peut accorder la priorité à des initiatives éducatives s'adressant à des groupes cible spécifiques, difficiles à atteindre.

Les acteurs du Sud ne constituent pas de groupe cible de l'éducation au développement. Ils peuvent cependant être associés à la mise sur pied ou la réalisation d'activités.

**Art. 7.** Des projets peuvent être proposés par des associations, organisations ou institutions dont l'éducation au développement n'est pas un objectif statutaire ou qui ne peuvent justifier que d'une connaissance et expérience limitées sur le plan de l'éducation au développement, à condition que le partenariat dont elles font partie comprenne des acteurs qui disposent de la connaissance et de l'expérience requises et qu'elles soient disposées à suivre un parcours d'apprentissage.

*Section II. — Le subventionnement de projets en matière d'éducation au développement*

**Art. 8.** Le Gouvernement flamand ne peut subventionner des projets en matière d'éducation au développement que si les conditions suivantes sont remplies :

1° le projet est proposé par un partenariat entre un proposant qui est le responsable final du projet, et un ou plusieurs acteurs;

2° le proposant est une association sans but lucratif de droit privé ou une société à finalité sociale ayant son siège en région de langue néerlandaise ou en région bilingue de Bruxelles-Capitale;

3° les autres participants du partenariat sont les acteurs suivants agissant seuls ou conjointement :

a) une autre personne morale sans but lucratif ou une personne morale à finalité sociale, n'ayant pas nécessairement leur siège en région de langue néerlandaise ou en région bilingue de Bruxelles-Capitale;

b) un syndicat;

c) un établissement d'enseignement agréé;

d) une commune de la Région flamande ou de la région de Bruxelles-Capitale;

e) un structure de coopération au sens du chapitre III du décret du 6 juillet 2001 portant réglementation de la coopération intercommunale;

f) un centre public d'aide sociale de la Région flamande ou de la région de Bruxelles-Capitale;

g) une province de la Région flamande;

h) la Commission communautaire flamande de la région de Bruxelles-Capitale;

i) un organisme public flamand, un organisme public fédéral ou un organisme public de la région de Bruxelles-Capitale;

j) une société de droit privé à but lucratif, soit à condition que les activités soient ciblées dans une large mesure sur le personnel de cette société, soit à condition que la société de droit privé contribue à l'élaboration du projet d'éducation au développement sur le plan du contenu;

4° le partenariat peut justifier des connaissances et de l'expérience nécessaires sur le plan des processus d'apprentissage éducatifs et des thèmes du projet. La proposition de projet précise la vision et la stratégie à long terme du partenariat, ainsi que les connaissances du groupe cible, les méthodes et la capacité d'exécution totale du partenariat. Le choix des modes de travail doit être justifié à la lumière de la stratégie et des objectifs du projet;

5° le partenariat peut donner les garanties suffisantes pour une organisation et un planning efficace et efficient des projets;

6° toutes les parties intéressées du partenariat peuvent présenter un apport de moyens propres (sur le plan financier, matériel, personnel ou logistique);

7° la durée du projet est de trois ans au maximum.

**Art. 9.** Le Gouvernement flamand organise au moins une fois par an une sélection de projets en matière d'éducation au développement.

Le Gouvernement flamand peut fixer des priorités quant aux thèmes de projets ou aux objectifs spécifiques de la politique, notamment en ce qui concerne la stimulation du développement de la capacité par les acteurs de l'éducation au développement.

Par dérogation à l'alinéa premier, des projets de petite envergure qui veulent suivre l'actualité à court terme et qui sont limités dans le temps peuvent être proposés et approuvés en permanence.

**Art. 10.** Le Gouvernement flamand arrête la nature et les pourcentages des frais admissibles aux subventions. Il arrête une liste de dépenses et de montants maximum admissibles aux subventions.

Les frais de personnel, de fonctionnement et d'investissement ne sont admissibles que dans la mesure où ils se rapportent directement à l'exécution du projet.

CHAPITRE IV. — *Gestion totale de la qualité et justification*

**Art. 11.** Les éléments suivants seront évalués dans le cadre de l'évaluation qualitative :

- 1° la description du partenariat visé à l'article 8, 3°, 4° et 5°;
- 2° l'implication de tous les acteurs (y compris les groupes cible);
- 3° la pertinence du sujet vu de la perspective de la problématique Nord-Sud;
- 4° la stratégie du partenariat en matière de développement de la capacité;
- 5° la stratégie du partenariat en matière de contrôle et d'évaluation internes;
- 6° le degré d'élargissement et de renouveau.

Le Gouvernement flamand considère le développement durable et le genre comme des thèmes transversaux dans les activités d'éducation au développement. L'évaluation de la qualité doit vérifier dans quelle mesure ces deux aspects sont intégrés dans les projets.

Le Gouvernement flamand peut arrêter des critères de qualité complémentaires.

**Art. 12.** Dans le cadre de la gestion totale de la qualité, le Gouvernement flamand soutient les processus d'apprentissage qui permettent aux acteurs d'élaborer et d'encadrer une offre d'éducation qualitative.

Lors de la proposition d'un projet, une aide peut être sollicitée pour le développement de la capacité du partenariat, notamment pour la spécialisation approfondie dans le domaine d'éducation choisi ou pour le renforcement de processus internes de gestion de la qualité.

La formation de personnel ou d'intermédiaires associés aux associations, organisations ou institutions qui font partie d'un partenariat est admissible au financement à condition que cette formation soit visiblement intégrée dans le projet proposé.

Le Gouvernement flamand peut, à intervalles réguliers, ouvrir une offre de formation aux acteurs associés à l'éducation au développement.

**Art. 13.** Le proposant établit chaque année un rapport sur l'état d'avancement comprenant :

- 1° la justification de l'affectation des montants obtenus;
- 2° un rapport sur les différentes initiatives telles que décrites dans la proposition de projet;
- 3° la confrontation des activités aux indicateurs formulés par le projet.

Au terme du projet, le proposant établit un rapport final comprenant, outre les informations visées à l'alinéa premier :

- 1° un décompte final pour la durée totale du projet;
- 2° une évaluation finale pour la durée totale du projet.

Le proposant informe sans tarder le Gouvernement flamand de difficultés éprouvées lors de l'exécution du projet. Cela peut donner lieu à une révision de la convention de projet, sans que la durée totale de trois ans puisse être dépassée.

**Art. 14.** Le Gouvernement flamand approuve les rapports sur l'état d'avancement et le rapport final. Lors de l'évaluation du rapport final, il est vérifié si les objectifs du projet sont réalisés.

Le Gouvernement flamand motive par écrit ses remarques relatives aux rapports.

De evaluatie door de Vlaamse regering kan aanleiding geven tot overleg met de uitvoerders en een herziening van het project, zonder dat de totale looptijd van drie jaar kan worden overschreden.

L'évaluation du Gouvernement flamand peut donner lieu à une concertation avec les exécutants et une révision du projet, sans que la durée totale de trois ans puisse être dépassée.

**Art. 15.** Le Gouvernement flamand prévoit une évaluation externe des projets. Ces évaluations visent à promouvoir l'apprentissage collectif et peuvent porter sur la politique en sa totalité, sur certains thèmes ou sur des projets spécifiques.

**Art. 16.** Lorsqu'un rapport sur l'état d'avancement ou un rapport final n'est pas approuvé, le Gouvernement flamand peut décider de retenir les subventions suivantes ou d'exiger le remboursement des fonds liquidés.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

**Art. 17.** Le présent décret n'est pas applicable aux projets d'éducation au développement subventionnés avant l'entrée en vigueur du présent décret.

**Art. 18.** Le Gouvernement flamand arrête la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,  
J. TAVERNIER.

—  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents.* — Projet de décret, 2004, n° 1. — Rapport, 2004, n° 2. — Amendement, 2004, n° 3. — Texte adopté en séance plénière, 2004, n° 4.

*Annales.* — Discussion et adoption : séance d'après-midi du 31 mars 2004 et séance du 1<sup>er</sup> avril 2004.